

RAPORT Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

NR 07/321/0058/12

(nr woj./nr działania/ nr rap./rok)

R-01/167

PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013

ZNAK SPRAWY

UM07-6921-UM0700067/09

KO-FN-III.7160.28.2012.JG

RW-II.0219.5.61.2009.NS

NR IDENTYFIKACYJNY

0 6 2 5 2 1 2 9 4

I. DANE NA TEMAT KONTROLI (wg UM)

Nazwa działania: 321 „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej”

Data otrzymania zlecenia

09/08/2012

dd/mm/rrrr

Rodzaj kontroli

1. Wizytacja w miejscu na zlecenie
2. Kontrola na miejscu w wyniku typowania
3. Kontrola zadania w trakcie realizacji
4. Rekontrola
5. Inne czynności kontrolne

☐
☒
☐
☐
☐

Kontrola dotyczy nw. etapu obsługi wniosku:

1. Wniosek o przyznanie pomocy
2. Wniosek o płatność
3. Etap ex-post

☐
☒
☐

2. Przeprowadzający kontrolę

Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie

II. DANE PODMIOTU KONTROLOWANEGO

1. Nazwa podmiotu kontrolowanego

Gmina Winnica
 ul. Pułtуска 25
 06 - 120 Winnica

NIP

5

6

8

1

5

4

6

3

4

0

REGON

1

3

0

3

7

8

5

2

2

2. Adres/siedziba/lokalizacja operacji/działek¹

Województwo

Mazowieckie

Powiat/gmina

Pułtusk

Winnica

Miejscowość/kod

Załącznik nr 3, 8, 12, 20

06-120

Ulica/nr domu/lokalu/działki

Załącznik nr 3, 8, 12, 20

Tel.

Nd.

Fax

Nd.

E-mail

Nd.

3. Siedziba i adres podmiotu kontrolowanego²
(wypełnić w przypadku, gdy różny od powyższego)

Województwo

Mazowieckie

Powiat/gmina

Pułtusk

Winnica

Miejscowość/kod

Winnica

06-120

Ulica i nr domu/lokalu

ul. Pułtуска 25

Tel.

(23) 691-40-92

Fax

(23) 691-40-25

E-mail

sekretariat@gminawinnica.pl

¹ wypełnić lokalizację właściwą dla przeprowadzanej kontroli² Wypełnić w przypadku gdy adres zamieszkania/siedziby jest różny od adresu wskazanego w pkt. 2 Lokalizacja operacji/działek rolnych.

Podpis podmiotu kontrolowanego

Podpisy kontrolujących

III. OSOBA UPOWAŻNIONA DO REPREZENTACJI (PEŁNOMOCNIK/OSOBA REPREZENTUJĄCA)			
1.	Imię i Nazwisko	Mariola Darkowska	Stanowisko/funkcja Kierownik Referatu Inwestycji Gospodarowania Nieruchomościami i Ochrony Środowiska

Informacje uzyskane w wyniku kontroli stanowią dane osobowe w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych i podlegają ochronie na podstawie przepisów tej ustawy (DzU z 2002 r., nr 101, poz. 926 ze zm.).

IV. POWIADOMIENIE O CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH					
1.	Powiadomienie o kontroli TAK ☒ NIE ☐	Sposób powiadomienia Telefon ☒ List polecony ☐ Inne ☐	Data 24 sierpnia 2012 r.	Osoba powiadamiana Mariola Darkowska	Osoba powiadamiająca Beata Teda

V. PRZEPROWADZENIE CZYNNOŚCI KONTROLNYCH	
1.	Kontrola została zrealizowana? TAK ☒ NIE ☐

Jeśli NIE podać przyczynę:
27 - 31 sierpnia oraz 3 - 13 września 2012 r.

VI. DANE OSOBOWE OSÓB UCZESTNICZĄCYCH W CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH			
1.	Kontrolujący	Imię	Nazwisko
	Kierownik zespołu kontrolnego:	Marta	Nienałtowska
	Członek zespołu:	Beata	Teda
2.	Podmiot kontrolowany	Imię	Nazwisko
		Aleksander	Piątkowski
		Mariola	Darkowska

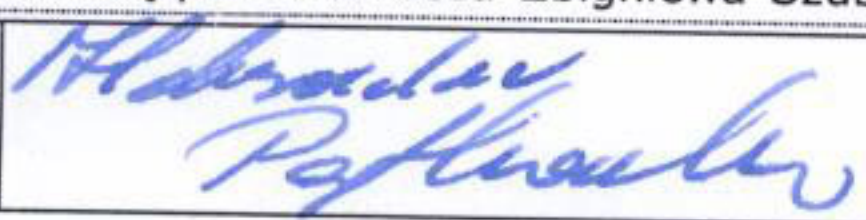
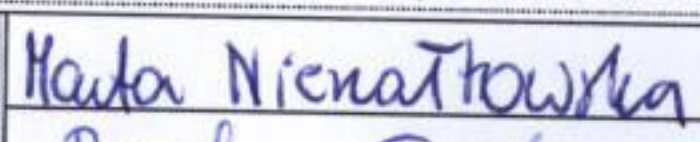
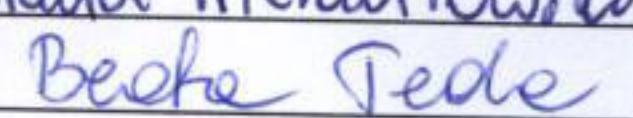
VII. UWAGI	
Uwagi kontrolujących: Kontroli poddano realizację operacji pn. „Poprawa stanu gospodarki wodno - ściekowej na terenie Gminy Winnica” etap I w ramach wniosku o płatność złożonego w dniu 21 grudnia 2010 r. oraz etap II w ramach wniosku o płatność złożonego w dniu 30 grudnia 2011 r. Kontrolę przeprowadzono w dniach 27 - 31 sierpnia 2012 r. oraz 3 - 13 września 2012 r. w siedzibie Urzędu Gminy Winnica, mieszczącym się przy ul. Pułtuskiej 25 w Winnicy oraz miejscach realizacji operacji w oparciu o projekty budowlane oraz dokumentację techniczną inwestycji.	

I. BUDOWA KANALIZACJI SANITARNEJ W WINNICY (ul. Szkolna, Baśniowa, Żytia - Przepompownia P1, ul. Nadrzeczna, Miodowa - Przepompownia P3) zrealizowane w ramach etapu I, (miejscowość Domosław - Przepompownia P2) zrealizowane w ramach etapu II, czynności kontroli na miejscu polegały na zweryfikowaniu pozycji zestawień w oparciu o kosztorysy inwestorskie oraz projekty budowlane.

1. W decyzji nr 228/09 z dnia 10 czerwca 2009 r. zatwierdzającej projekt budowlany i udzielającej pozwolenia na budowę kanalizacji grawitacyjno - tłocznej wskazano m.in. działkę nr 267/16 we wsi Winnica, natomiast w zawiadomieniu o zakończeniu budowy i przystąpieniu do użytkowania obiektu budowlanego na w/w inwestycję wydanym w dniu 18 stycznia 2012 r. wskazano działki nr 267/18, 267/19 oraz 267/20 - załącznik nr 3.

Pan Aleksander Piątkowski Wójt Gminy Winnica wyjaśnił, że „Rozbieżności w numeracji działki 267/16 we wsi Winnica ujętej w decyzji nr 228/09 [...] zatwierdzającej projekt budowlany i udzielającej pozwolenia na budowę kanalizacji grawitacyjno-tłocznej, powstały w wyniku podziału geodezyjnego działki ew. nr 267/16 na działki nr 267/18, 267/19, 267/20. Podział został przeprowadzony przez właścicieli działki już po wykonaniu I etapu inwestycji - w 2011 roku (w załączeniu wykaz zmian w ewidencji gruntów i budynków dla dz. nr 276/16 oraz nowo powstałych działek). W zawiadomieniu o zakończeniu budowy i przystąpieniu do użytkowania obiektu budowlanego wskazano działki według obecnego stanu prawnego, wykazanego w inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej”. - załącznik nr 7.

2. W ogłoszeniu oraz SIWZ postępowania o udzielenie zamówienia na „Budowę sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjno - tłocznej z przepompowniami strefowymi w miejscowości Winnica i Domosław g. Winnica” w przedmiocie zamówienia wskazano „[...] a) budowę kanałów ściekowych śr. 200 - 7114 mb, b) budowę kolektorów tłocznych - 2503 mb, c) budowę przepompowni strefowych ścieków - 3 kpl. [...]” - załącznik nr 4. Zgodnie z § 1 ust 2 umowy nr 342/8/2010 z dnia 5 sierpnia 2010 r. zawartej pomiędzy gminą Winnica reprezentowaną przez Janusza Zbigniewa Szuberta Wójta Gminy a Zakładem Instalacji Sieci Gazowych

Podpis podmiotu kontrolowanego		Podpisy kontrolujących	 
--------------------------------	--	------------------------	--

Wod – Kan Energetycznych, Handlu i Usług z Ciechanowa wskazano, iż wykonawca wykona:

- budowę kanałów ściekowych śr. 200 – 7114 mb;
- budowę kolektorów tłocznych – 3475 mb;
- budowę przepompowni strefowych ścieków – 3 kpl.

W protokołach odbioru robót dla etapu I i II w/w inwestycji potwierdzono wykonanie m.in.:

- budowy kanałów ściekowych KS1, KS3 – 3298 mb (etap I), KS2 – 3004 mb (etap II);
- budowy kolektorów tłocznych KT1 i KT3 – 627 mb (etap I), KT2 – 2848 mb;
- budowy przepompowni ścieków P1 i P1 – 2 szt.(etap I) P2 – 1 szt. (etap II).

Pan Aleksander Piątkowski Wójt Gminy Winnica wyjaśnił, że „Na podstawie zawartej umowy nr 342/8/2010 z dnia 5 sierpnia 2010 r. pomiędzy Gminą Winnica a Zakładem Instalacji Sieci Gazowych Wod-Kan Energetycznych, Handlu i Usług 06-400 Ciechanów wykonano:

- kanały ściekowe śr. 200 – 7114 mb,
- kolektor tłoczny – 3475 mb,
- przepompownie ścieków – 3 kpl.

W protokołach odbioru robót dla etapu I i II nie doliczono kanałów ściekowych i tłocznych położonych w przewiertach na trasie sieci kanalizacyjnej, które zostały wykonane. Powyższe przeoczenie zweryfikował Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie podczas rozliczania środków z dotacji na inwestycję. Protokół końcowy odbioru z realizacji inwestycji został poprawnie sporządzony tzn. wskazano łączną długość kanałów ściekowych i tłocznych z przewiertami. Protokół końcowy odbioru przedstawiamy w załączeniu” – załącznik nr 7.

Strony ustaliły za wykonanie przedmiotu zamówienia formę wynagrodzenia ryczałtowego w kwocie 2.337.702,05 zł brutto.

3. W umowie zawartej z firmą Zakład Instalacji Sieci Gazowych Wod – Kan Energetycznych, Handlu i Usług wskazano termin realizacji zadania dla etapu I na dzień 31 października 2010 r. a dla etapu II na dzień 30 września 2011 r., natomiast protokoły rozruchu hydromechanicznego pompowni sporządzono odpowiednio: 8 listopada 2010 r. (pompownia P1, etap I) i 10 listopada 2010 r. (pompownia P3, etap I) – załącznik nr 6.

Pan Aleksander Piątkowski Wójt Gminy Winnica wyjaśnił, że „Protokoły rozruchu pompowni zostały sporządzone po terminie realizacji pierwszego etapu inwestycji ze względu na brak przyłącza energetycznego do przepompowni ścieków P1 i P3. Uruchomienie zostało opóźnione ze względu na oczekiwanie Inwestora i Wykonawcy na przyłączenie przez zakład energetyczny do sieci energetycznej. Urządzenia były zamontowane, ale ze względu na brak prądu przeprowadzono rozruch pompowni w najszybszym terminie po wykonaniu prac przez zakład energetyczny (w załączeniu protokoły z założenia liczników na przepompowni P1 i P3)”. – załącznik nr 7.

II. MODERNIZACJA STACJI UZDATNIANIA WODY W ZBROSZKACH czynności kontroli na miejscu polegały na zweryfikowaniu pozycji zestawień w oparciu o kosztorysy ofertowe oraz projekty budowlane.

1. Podczas czynności kontrolnych przeprowadzonych w dniu 3 września 2012 r. na terenie stacji uzdatniania wody w m. Zbroszki stwierdzono brak montażu przepustnicy z napędem elektrycznym oraz studni z kręgów żelbetowych (poz. 15.D.1, 19.D.2 z kosztorysu ofertowego branża sanitarna), natomiast wynagrodzenie w wysokości 1.513.420,17 zł wypłacone firmie AQUA TECH Sp. z o.o. nie zostało pomniejszone o wartość niewykonanych prac – załącznik nr 16.

Pan Aleksander Piątkowski Wójt Gminy Winnica wyjaśnił, że „Zamontowanie przepustnicy z napędem elektrycznym powiązane było z wykonaniem studni z kręgów żelbetonowych D=1500 mm z płytą nastudzienną D=1760/160/600 z wiazem żeliwnym typu „Wałcz”. Przepustnica z napędem elektrycznym fi 160 mm z orurowaniem ze stali nierdzewnej miała być zamontowana na rurociągu wody popłucznej przy osadniku wody popłucznej. Wykonanie studni nie było możliwe ze względu na brak zgody właściciela sąsiedniej nieruchomości. Kwotę w wysokości 8.650,29 zł netto za niewykonane urządzenia odjęto od kosztorysu powykonawczego. W zamian za niewykonane prace wykonano roboty zamienne. Roboty zamienne to: wstawienie odgałęzienia z rur stalowych o śr. 15-20 mm – spawanie króćca pod manometr – 16 szt. oraz manometry – 16 kpl. (poz. 23 d.3.1, 24 d.3.1, 25 d.3.1, 26 d.3.1), wykonano montaż instalacji kanalizacyjnej łączącej skrzynie przelewowe z kratkami ściekowymi – poz. 27 d.3.2 – 31 d.3.2., zamontowano 4 szt. grzejników do ogrzewania elektrycznego”. – załącznik nr 17.

2. Na mapie sytuacyjnej projektu zagospodarowania terenu w m. Zbroszki ujęto wykonanie 11 sztuk osadników wód popłucznych, opis techniczny do projektu zamiennego branża sanitarna w pkt. 7.8 przyjmował zaprojektowanie 8 komorowego osadnika wód popłucznych z kręgów żelbetowych, natomiast w kosztorysie ofertowym branża sanitarna w poz. 17.D.2 wykazano naprawę studni żelbetowych w ilości 10 szt. – załącznik nr 13.

Pan Aleksander Piątkowski Wójt Gminy Winnica wyjaśnił, że „W latach 1989-1990 wykonano osadnik wód popłucznych 11 komorowy z kręgów fi 1500 mm niezbędny dla płukania filtrów o średnicy fi 1800 mm. Przy projektowaniu modernizacji stacji uzdatniania wody w 2008 roku przyjęto filtry o średnicy fi 1600 mm i dla tak zaprojektowanych filtrów minimalna objętość osadnika wód popłucznych wyniosła 18,56 m³, co odpowiada 8 komorom istniejącego osadnika. Jest to objętość minimalna. Natomiast przy realizacji inwestycji wykorzystano wszystkie komory istniejące (11 szt.) przy czym 10 komór wymagało oczyszczenia i naprawy. Natomiast jedenasta komora była w dobrym stanie technicznym i nie wymagała remontu” – załącznik 17.

Weryfikację robót budowlanych w zakresie prac wykończeniowych docieplenia ścian, posadzek z płytek kamionkowych typu gres,

Podpis podmiotu kontrolowanego

Aleksander Piątkowski

Podpisy kontrolujących

Katarzyna Nienajtkowska
Beata Teodor

licowanie ścian płytkami, malowanie farbami powierzchni wewnętrznych ścian i sufitów przeprowadzono w oparciu o projekt budowlany.

W ramach realizacji zadania wykonawca prac wykonał roboty zamienne.

III. BUDOWA PRZYDOMOWYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW NA TERENIE GMINY WINNICA (m. Glinice Wielkie, Górki Baćki, Górki Witowice, Gnaty Wieśniany, Gnaty Szczerbaki, Gnaty Lewiski, Bielany, Brodowo Bąboły, Brodowo Wity, Białe Błoto, Glinice Domaniewo) realizowana w ramach etapu I oraz (m. Mieszki Kuligi, Mieszki Leśniki, Poniaty Cibory, Powielin, Łachoń, Goładkowo, Winnica, Kamionna, Górki Duże, Rębkowo, Pawłowo, Skorosze, Skoroszki, Domosław) realizowana w ramach etapu II.

Czynności kontrolne na miejscu polegały na zweryfikowaniu pozycji zestawień w oparciu o kosztorysy inwestorskie oraz projekty budowlane. Do wyboru próby zastosowano algorytm $25 + ([106 - 25] \times 10 \%) = 34$ szt.

W dniu 20 grudnia 2011 r. został zawarty aneks nr 2 do umowy nr 00086-6921-UM0700067/09 z dnia 31 maja 2010 r., którym zmniejszono m. in. ilość oraz wartość inwestycji polegającej na budowie 106 szt. przydomowych oczyszczalni ścieków na kwotę 1.424.620,09 zł brutto. W ramach realizowanej inwestycji Beneficjent wykonał: 105 szt. mechaniczno – biologicznych oczyszczalni ścieków w zabudowie podziemnej oraz 1 szt. hydrofitowej oczyszczalni ścieków.

1. W § 9 umowy zawartej z wykonawcą robót firmą EUROINSTAL Mirosław Dębski i Synowie Sp. z o. o. ustalono kwotę wynagrodzenia ryczałtowego w wysokości 1.475.080,89 zł brutto. Umowa dopuszczała możliwość zmiany wynagrodzenia w przypadkach określonych w § 10 ust. 1 przedmiotowej umowy, tj. „a) zmniejszenie przez Zamawiającego zakresu rzeczowego robót; b) zastosowania tańszej technologii niż przewidziana w dokumentacji projektowej.” W myśl zapisów § 11 umowy podstawą do wyliczenia kwoty zmiany wynagrodzenia było „faktycznie nie wykonany lub zmieniony i obustronnie uzgodniony zakres robót kosztorys różnicowy obejmujący ceny przyjęte w kosztorysie ofertowym stanowiącym zał. nr 3 ...”. W dniu 1 sierpnia 2011 r. strony zawarły aneks do umowy, którym pomniejszono wynagrodzenie wykonawcy do kwoty 1.424.620,09 zł brutto – załącznik nr 31.

Pan Aleksander Piątkowski Wójt Gminy Winnica wyjaśnił, że „Wynagrodzenie wykonawcy zostało pomniejszone w oparciu o kosztorys różnicowy korygujący z dnia 29.07.2011 r. Kosztorys został opracowany w oparciu o pomniejszone roboty dla poszczególnych użytkowników oczyszczalni, którzy zrezygnowali z inwestycji na swojej nieruchomości. Kosztorys opracowano w celu podpisania aneksu i uzyskania kwoty do rozliczenia z wykonawcą. Kosztorys nie był załącznikiem do wniosku o płatność. Dokument przedkłada się jako załącznik do wyjaśnień dla Zespołu kontrolującego”. – załącznik nr 32.

2. Na fakturze nr 110122100001 wystawionej w dniu 17 października 2011 r. przez firmę EUROINSTAL Mirosław Dębski i Synowie Sp. z o. o. nie wyszczególniono faktycznie wykonanych ilości sztuk przydomowych oczyszczalni ścieków – załącznik nr 31.

Pan Aleksander Piątkowski Wójt Gminy Winnica wyjaśnił, że „Faktura 110122100001 z dnia 17 października 2011 r. została wystawiona przez wykonawcę i przyjęta przez tutejszy urząd w oparciu o protokół odbioru robót z dnia 17 października 2011 r. oraz kosztorys powykonawczy, które określają liczbę wykonanych i odebranych przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Winnica w ilości 51 szt. dla etapu II inwestycji”. – załącznik nr 32.

Podczas czynności kontrolnych realizowanych w m. Górki Duże [REDAKTOWANE] stwierdzono montaż hydrofitowej oczyszczalni ścieków w skład której wchodził: 2- komorowy osadnik gnilny, filtr roślinny, studzienka filtracyjna oraz staw deminitrynizacyjny. Dodatkowo właściciel działki w porozumieniu z wykonawcą prac firmą EUROINSTAL Mirosław Dębski i Synowie Sp. z o. o. zainstalował dwie studzienki przepływowe, koszty materiałów zostały pokryte przez właściciela nieruchomości – oświadczenie – załącznik nr 26.

W dokumentacji projektowej założono montaż pompowni ścieków dla oczyszczalni hydrofitowej, podczas czynności kontrolnych stwierdzono brak montażu pompowni w ciągu technologicznym. Brak montażu urządzenia potwierdza przedłożona przez Beneficjenta dokumentacja powykonawcza na działce [REDAKTOWANE] – załącznik nr 26, 30.

W kosztorysie inwestorskim w pozycji 19.D.2 ujęto 110 szt. przepompowni ścieków oczyszczonych. Mając na uwadze wykonanie przez Beneficjenta 110 szt. przydomowych oczyszczalni ścieków w tym 109 szt. mechaniczno – biologicznych oczyszczalni ścieków oraz 1 szt. hydrofitowej oczyszczalni ścieków, w pozycji 19.D.2 obmiaru winno być ujętych 109 szt. przepompowni ścieków oczyszczonych – załącznik 24.

W dokumentacji projektowej pn. „Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Winnica” przedłożonej przez Beneficjenta stwierdzono, użycie nazwy „PSS – przepompowni ścieków surowych” za bioreaktorem. W układzie ciągu technologicznego oczyszczalni mechaniczno – biologicznej niezbędnym jest zastosowanie PSO – pompowni ścieków oczyszczonych za bioreaktorem. Podczas czynności kontrolnych wykonanych na próbie 33 szt. mechaniczno – biologicznych przydomowych oczyszczalni stwierdzono montaż PSO pompowni ścieków oczyszczonych w ciągu za bioreaktorem – protokoły oględzin – załączniki nr 27-30.

Beneficjent przedłożył pismo z dnia 8 listopada 2008 r. Pana Krzysztofa Szeligowskiego projektanta zatrudnionego w Biurze Projektowym HYDROPROJEKT z Łomży, w którym wyjaśniono nieprawidłowe użycie skrótu PSS w dokumentacji projektowej. – załącznik nr 25.

Podpis podmiotu kontrolowanego

[Podpis]

Podpisy kontrolujących

[Podpisy]

VIII. ZAŁĄCZNIKI DO RAPORTU Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

1.	Zaświadczenie o wyborze Pana Aleksandra Piątkowskiego na Wójta Gminy Winnica – w dyspozycji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego (dalej UMWM)
2.	Upoważnienie dla Pani Marioli Darkowskiej
3.	Decyzja nr 228/09 zatwierdzająca projekt budowlany oraz zawiadomienie o zakończeniu budowy i przystąpieniu do użytkowania obiektu budowlanego na inwestycję wydane w dniu 18 stycznia 2012 r. wraz z potwierdzeniem z dnia 30 stycznia 2012 r. – w dyspozycji UMWM
4.	Ogłoszenie o udzielenie zamówienia oraz wyciąg z SIWZ – w dyspozycji UMWM
5.	Projekt budowlany – wykonawczy, kosztorys inwestorski branża sanitarna, protokół odbioru końcowego sieci kanalizacyjnej – w dyspozycji UMWM
6.	Pytania zespołu kontrolnego z dnia 28 sierpnia 2012 r.
7.	Odpowiedź na pytania wraz z załącznikami z dnia 28 sierpnia 2012 r.
8.	Protokół oględzin przeprowadzonych w dniach 29-30 sierpnia 2012 r.
9.	Zestawienie zweryfikowanych elementów (kosztorysy inwestorskie) – w dyspozycji UMWM
10.	Zarządzenie nr 11/2011 w sprawie wprowadzenia polityki rachunkowości, odrębnej ewidencji księgowej dla projektu „Poprawa stanu gospodarki wodno - ściekowej na terenie Gminy Winnica” – w dyspozycji UMWM
11.	Dokumentacja fotograficzna - w dyspozycji UMWM
12.	Decyzja nr 92/09 z dnia 13 sierpnia 2009 r. zatwierdzająca zamienny projekt budowlany, wypis z rejestru gruntów działka nr 35/2 – w dyspozycji UMWM
13.	Projekt zamienny do pozwolenia na budowę – w dyspozycji UMWM
14.	Wyciąg z projektów budowlanych branża: architektoniczna i elektryczna – w dyspozycji UMWM
15.	Dziennik budowy „Rozbudowa budynku stacji uzdatniania wody” oraz protokoły odbioru – w dyspozycji UMWM
16.	Pytania zespołu kontrolnego z dnia 4 września 2012 r.
17.	Odpowiedź z dnia 6 września 2012 r.
18.	Zestawienie zweryfikowanych elementów (kosztorysy ofertowe) oraz protokoły z pomiarów 1,2,3 - załącznik w dyspozycji UMWM
19.	Protokół oględzin przeprowadzonych w dniu 3 września 2012 r.
20.	Zgłoszenie z dnia 28 maja 2009 r. dot. budowy przydomowych oczyszczalni ścieków z wykazem – w dyspozycji UMWM
21.	Wykaz sprawdzonych przydomowych oczyszczalni – w dyspozycji UMWM
22.	Protokoły odbioru etap I i II – w dyspozycji UMWM
23.	Wyciąg z projektu budowlanego dla przydomowych oczyszczalni ścieków - w dyspozycji UMWM
24.	Kosztorys inwestorski wraz z oświadczeniem kierownika robót i protokołami czystości wody - w dyspozycji UMWM
25.	Informacja z dnia 8 listopada 2008 r. dot. nazewnictwa urządzeń PSO/PSS
26.	Oświadczenie projektanta i właściciela działki z dnia 17 października 2011 r. - w dyspozycji UMWM
27.	Protokół oględzin z dnia 5 września 2012 r.
28.	Protokół oględzin z dnia 6 września 2012 r.
29.	Protokół oględzin z dnia 10 września 2012 r.
30.	Protokół oględzin z dnia 7 września 2012 r.
31.	Pytania zespołu kontrolnego z dnia 6 września 2012 r.
32.	Odpowiedź z dnia 12 września 2012 r. wraz z załącznikiem
33.	Oddzielny system rachunkowości – w dyspozycji UMWM
34.	Wykaz skontrolowanych dokumentów księgowych - w dyspozycji UMWM.
35.	Dokumentacja potwierdzająca przyjęcie środka trwałego - w dyspozycji UMWM

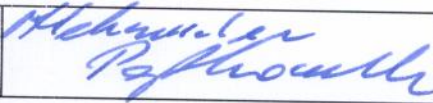
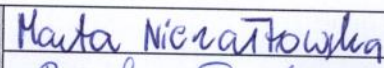
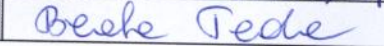
Czynności kontrolne przeprowadzone są na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (DzU nr 64, poz. 427 ze zm.) oraz w trybie określonym w Rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013 (DzU nr 168, poz. 1181 ze. zm.).

Pouczenie:

zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (DzU nr 168, poz. 1181 ze zm.), Podmiot kontrolowany ma możliwość:

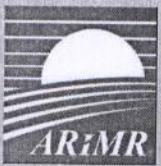
- przekazania jednostce kontrolującej podpisanego raportu w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania albo,
- zgłoszenia na piśmie zastrzeżeń co do ustaleń zawartych w raporcie (zgłoszenia należy dokonać przed podpisaniem raportu, w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania) albo,
- odmawiając podpisania raportu, złożyć w terminie 7 dni od dnia otrzymania raportu albo od dnia otrzymania stanowiska o nieuwzględnieniu w całości lub części zgłoszonych zastrzeżeń, pisemne wyjaśnienie tej odmowy.

Jeżeli jednostka kontrolująca nie otrzyma w terminie podpisanego raportu ani umotywowanych zastrzeżeń, uznaje się że podmiot kontrolowany odmówił podpisania raportu.

Podpis podmiotu kontrolowanego		Podpisy kontrolujących	 
--------------------------------	---	------------------------	--

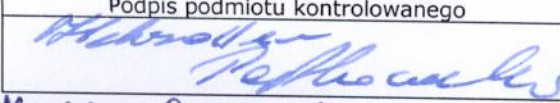
Data rozpoczęcia i zakończenia czynności kontrolnych	27 sierpnia 2012 r., godz. 09:30 <i>data i godzina rozpoczęcia czynności kontrolnych</i>		13 września 2012 r., godz. 14:00 <i>data i godzina zakończenia czynności kontrolnych</i>	
Przerwy w wykonywaniu czynności kontrolnych	1-2 września oraz 8-9 września 2012 r. <i>okresy przerw w wykonywaniu czynności kontrolnych</i>			
Data i miejsce sporządzenia Raportu	14/09/2012 <i>dd/mm/rrrr</i>		Warszawa <i>Miejsce sporządzenia Raportu z czynności kontrolnych</i>	
Kontrolujący	Imię	Nazwisko	Podpis	
	Marta	Nienajtowska	<i>Marta Nienajtowska</i>	
	Beata	Teda	<i>Beata Teda</i>	
Podmiot kontrolowany	<i>18.09.2012</i>		<i>Aleksander Piatkowski</i>	
	<i>data podpisania Raportu</i>		<i>Wójt</i>	
	<i>16.09.2012</i>		<i>lek. wet. Aleksander Piatkowski</i>	
	<i>data otrzymania Raportu</i>		<i>podpis</i>	

Podpis podmiotu kontrolowanego	<i>Aleksander Piatkowski</i>	Podpisy kontrolujących	<i>Marta Nienajtowska</i> <i>Beata Teda</i>
--------------------------------	------------------------------	------------------------	--

Znak sprawy:	KO-FN-III.7160.28.2012.JG	RW-II.0219.5.61.2009.NS UM07-6921-UM0700067/09	K-02/321/167
 LISTA KONTROLNA DO RAPORTU Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013			
Nr Raportu z czynności kontrolnych 07/321/0058/12		z dnia 14 września 2012 r.	

Oś	3		wniosek o płatność
Działanie	Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej.		

Lp.	Przedmiot weryfikacji	Dane podmiotu kontrolowanego		Ocena zgodności ze stanem faktycznym			Uwagi kontrolujących
		Jedn. miary	Ilość	TAK	NIE	ND	
I. WERYFIKACJA REALIZACJI OPERACJI							
1.	Zgodność lokalizacji operacji.			x			Załącznik nr 3, 12, 20, 21
2.	Zgodność zestawienia rzeczowo-finansowego z zakresem realizacji operacji.						
	I.	Koszty inwestycyjne.					
	A	Modernizacja Stacji Uzdatniania Wody w Zbroszkach					
	1)	Modernizacja budynku Stacji Uzdatniania Wody	szt.	1		x	Załączniki 13, 14, 15, 17,18
	B	Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków - 110 szt					
	1)	Roboty ziemne	szt.	55	x		Załącznik 22, 24, 27-30
	2)	Rurociągi i zbiorniki	szt.	55	x		Załącznik 22, 24, 25 - 30
	3)	Roboty elektryczne	szt.	55	x		Załącznik 22, 24, 27-30
	4)	Roboty inne - badania ścieków, wytyczenie, inwentaryzacja, przeciski	szt.	55	X		Załącznik 22, 24, 27-30
	C	Budowa kanalizacji sanitarnej w Winnicy (ulice: Szkolna, Baśniowa, Żytnia - Przepompownia P1)					
	1)	Kanały ściekowe KS1 - roboty ziemne	mb	1827	x		Załącznik 5, 7, 8,9
	2)	Kanały ściekowe KS1 - roboty montażowe	mb	1827	x		Załącznik 5, 7, 8,9
	3)	Kolektor tłoczny KT1 - roboty ziemne	mb	551	x		Załącznik 5, 7, 8,9

Podpis podmiotu kontrolowanego	Podpisy kontrolujących	
	Marta Niczajowska	Beata Tede

Marek Ochowski

KP-611-167-ARiMR/7/z
Wersja zatwierdzona: 7

3.23
Strona 1 z 3

4)	Kolektor tłoczny KT1 - roboty montażowe	mb	551	x			Załącznik 5, 7, 8,9
5)	Przepompownia ścieków P1 - roboty ziemne	szt.	1	x			Załącznik 5, 7, 8,9
6)	Przepompownia ścieków P1 - roboty montażowe	szt.	1	x			Załącznik 5, 7, 8,9
D	Budowa kanalizacji sanitarnej w Winnicy (ulice: Nadrzeczna, Miodowa - Przepompownia P3)						
1)	Kanały ściekowe KS3 - roboty ziemne	mb	1471	x			Załącznik 5, 7, 8,9
2)	Kanały ściekowe KS3 - roboty montażowe	mb	1471	x			Załącznik 5, 7, 8,9
3)	Kolektor tłoczny KT3 - roboty ziemne	mb	76	x			Załącznik 5, 7, 8,9
4)	Kolektor tłoczny KT3 - roboty montażowe	mb	76	x			Załącznik 5, 7, 8,9
5)	Przepompownia ścieków P3 - roboty ziemne	szt.	1	x			Załącznik 5, 7, 8,9
6)	Przepompownia ścieków P3 - roboty montażowe	szt.	1	X			Załącznik 5, 7, 8,9
II.	Koszty ogólne.						
1)	Dokumentacja techniczna - przydomowe oczyszczalnie ścieków	kpl	1	x			Załącznik 23, 25
2)	Dokumentacja techniczna - kanalizacja sanitarne	kpl	1	x			Załącznik 5,
3)	Dokumentacja techniczna - SUW Zbrozki	kpl	1	x			Załącznik 13, 14
4)	Nadzór inwestorski - przydomowe oczyszczalnie i kanalizacja sanitarne	umowa	2	x			Załącznik 7
3.	Nabyte maszyny, urządzenia, wyposażenie, sprzęt lub oprogramowanie zostały zamontowane oraz uruchomione.			x			Załączniki 5, 8, 9, 18, 19, 22, 24, 27-30
4.	Zgodność dokumentów finansowo-księgowych z wykazem faktur lub innych dowodów o równoważnej wartości dowodowej.			x			Załącznik 34
5.	Prowadzenie oddzielnego systemu rachunkowości albo korzystania z odpowiedniego kodu rachunkowego dla transakcji związanych z realizacją operacji.			x			Załącznik 33

Podpis podmiotu kontrolowanego

Podpisy kontrolujących

Menche
Menche

Marta Niczajowska

Beata Teodor

Zgodność realizacji operacji z przepisami dotyczącymi zamówień publicznych:					
6.	1)	przekazanie dokumentacji wszystkich postępowań o udzielenie zamówień publicznych związanych z operacją,	x		Dokumentację przekazano pismem nr UG341/12/2010 z dnia 9 sierpnia 2010 r. UG7071/10/10 z dnia 14 lipca 2010 r. oraz 27 sierpnia 2010 r.
	2)	zgodność terminów zakończenia realizacji operacji z terminami zapisanymi w umowie z wykonawcą.	x		Załącznik 5, 22
II. WERYFIKACJA ZOBOWIĄZAŃ BENEFICJENTA.					
1.	Nieprzeniesienie, bez zgody Samorządu Województwa, posiadania lub prawa własności nabytych dóbr, wybudowanych, przebudowanych, wyremontowanych lub zmodernizowanych budynków i budowli, na które została przyznana pomoc.		x		Załącznik 3, 12, 20
2.	Wykorzystanie zgodnie z przeznaczeniem nabytych dóbr, wybudowanych, przebudowanych, wyremontowanych lub zmodernizowanych budynków lub budowli, na które została przyznana pomoc.		x		Załączniki 8, 11, 19, 27-30
3.	W miejscu realizacji operacji została zamieszczona odpowiednia tablica informacyjna lub odpowiednia tablica reklamowa.		x		Załącznik 11
4.	Beneficjent przechowuje dokumentację związaną z realizacją operacji.		x		Do kontroli przedłożono dokumentację związaną z realizacją operacji
5.	Operacja nie jest finansowana z udziałem innych środków publicznych, z wyłączeniem przypadku współfinansowania ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej lub wojewódzkiego FOŚiGW, oraz ze środków własnych JST.		x		Nie przedstawiono dokumentów potwierdzających udział innych środków publicznych

Uwagi kontrolujących:

Lista kontrolna dotyczy płatności pośredniej dla etapu I.

Podpis podmiotu kontrolowanego	Podpisy kontrolujących	
<i>Maksymilian Papiński</i>	<i>Małgorzata Nieratowska</i>	<i>Beata Gołob</i>

Marta Derkowska

KP-611-167-ARiMR/7/z

Wersja zatwierdzona: 7

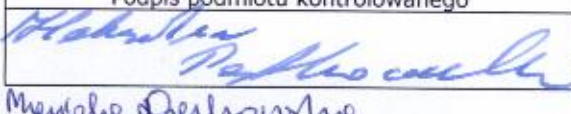
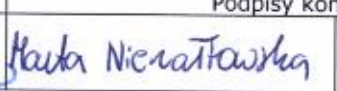
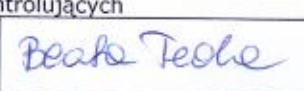
3.23

Strona 3 z 3

Znak sprawy:	KO-FN-III.7160.28.2012.JG	RW-II.0219.5.61.2009.NS UM07-6921-UM0700067/09	K-02/321/167
 LISTA KONTROLNA DO RAPORTU Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013			
Nr Raportu z czynności kontrolnych 07/321/0058/12		z dnia 14 września 2012 r.	

Oś	3	wniosek o płatność
Działanie	Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej.	

Lp.	Przedmiot weryfikacji	Dane podmiotu kontrolowanego		Ocena zgodności ze stanem faktycznym			Uwagi kontrolujących	
		Jedn. miary	Ilość	TAK	NIE	ND		
I. WERYFIKACJA REALIZACJI OPERACJI								
1.	Zgodność lokalizacji operacji.			x			Załącznik nr 3, 12, 20, 21	
2.	Zgodność zestawienia rzeczowo-finansowego z zakresem realizacji operacji.							
	I.	Koszty inwestycyjne.						
	A	Modernizacja Stacji Uzdatniania Wody w Zbroszkach						
	1)	Modernizacja budynku Stacji Uzdatniania Wody	wg kosztorys u	wg kosztorys u		x		Załącznik 18
	2)	Instalacja elektryczna i odgromowa budynku SUW	wg kosztorys u	wg kosztorys u		x		Załącznik 18
	3)	Zakup i montaż urządzeń i armatury - technologia oraz odstożnik popłuczyn	wg kosztorys u	wg kosztorys u		x		Załącznik 17, 18, 19,
	B	Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków - 106 szt.						
	1)	Roboty ziemne	wg kosztorys u	wg kosztorys u		x		Załącznik 22, 23, 24, 26-30
	2)	Rurociągi i zbiorniki	wg kosztorys u	wg kosztorys u		x		Załącznik 22, 23, 25-30, 32
	3)	Roboty elektryczne	wg kosztorys u	wg kosztorys u		x		Załącznik 22, 23, 24-30, 32
	4)	Roboty inne - badania ścieków, wytyczenie, inwentaryzacja, przeciski	wg kosztorys u	wg kosztorys u		x		Załącznik 24, 26

Podpis podmiotu kontrolowanego	Podpisy kontrolujących
	 

Mariola Ochrowska
KP-611-167-ARiMR/7/z
Wersja zatwierdzona: 7

C	Budowa kanalizacji sanitarnej w Winnicy (ulice: Szkolna, Baśniowa, Żytńia - Przepompownia P1)						
1)	Kanały ściekowe KS1 - roboty ziemne	-	-			x	Rozliczone w I etapie
2)	Kanały ściekowe KS1 - roboty montażowe	-	-			X	Rozliczone w I etapie
3)	Kolektor tłoczny KT1 - roboty ziemne	-	-			X	Rozliczone w I etapie
4)	Kolektor tłoczny KT1 - roboty montażowe	-	-			X	Rozliczone w I etapie
5)	Przepompownia ścieków P1 - roboty ziemne	-	-			X	Rozliczone w I etapie
6)	Przepompownia ścieków P1 - roboty montażowe	-	-			X	Rozliczone w I etapie
D	Budowa kanalizacji sanitarnej w Domosławiu (Przepompownia P2)						
1)	Kanały ściekowe KS 2 - roboty ziemne	wg kosztorysu	wg kosztorysu	x			Załącznik 5, 7, 8, 9
2)	Kanały ściekowe KS 2 - roboty montażowe	wg kosztorysu	wg kosztorysu	X			Załącznik 5, 7, 8, 9
3)	Kolektor tłoczny KT 2 - roboty ziemne	wg kosztorysu	wg kosztorysu	X			Załącznik 5, 7, 8, 9
4)	Kolektor tłoczny KT 2 - roboty montażowe	wg kosztorysu	wg kosztorysu	X			Załącznik 5, 7, 8, 9
5)	Przepompownia ścieków P2 - roboty ziemne	wg kosztorysu	wg kosztorysu	x			Załącznik 5, 7, 8, 9
6)	Przepompownia ścieków P2 - roboty montażowe	wg kosztorysu	wg kosztorysu	x			Załącznik 5, 7, 8, 9
E	Budowa kanalizacji sanitarnej w Winnicy (ulice: Nadrzeczna, Miodowa - Przepompownia P3)						
1)	Kanały ściekowe KS 3 - roboty ziemne	-	-			x	Rozliczone w I etapie
2)	Kanały ściekowe KS 3 - roboty montażowe	-	-			X	Rozliczone w I etapie
3)	Kolektor tłoczny KT 3 - roboty ziemne	-	-			X	Rozliczone w I etapie
4)	Kolektor tłoczny KT3 - roboty montażowe	-	-			X	Rozliczone w I etapie
5)	Przepompownia ścieków P3 - roboty ziemne	-	-			X	Rozliczone w I etapie
6)	Przepompownia ścieków P3 - roboty montażowe	-	-			X	Rozliczone w I etapie

Podpis podmiotu kontrolowanego	Podpisy kontrolujących	
<i>[Podpis]</i>	<i>[Podpis]</i>	<i>[Podpis]</i>
<i>Menela Derkowska</i>	<i>Małgorzata Nienatowska</i>	<i>Beata Teale</i>

II.		Koszty ogólne.						
1)		Dokumentacja techniczna - przydomowe oczyszczalnie ścieków	-	-			x	Rozliczone w I etapie
2)		Dokumentacja techniczna - kanalizacja sanitarna	-	-			x	Rozliczone w I etapie
3)		Dokumentacja techniczna - SUW Zbroszki	-	-			x	Rozliczone w I etapie
4)		Nadzór inwestorski - przydomowe oczyszczalnie i kanalizacja sanitarna	wg umowy	wg umowy	x			Załącznik 5, 7, 22
5)		Nadzór inwestorski - modernizacja SUW	wg umowy	wg umowy	x			Załącznik 15
3.	Nabyte maszyny, urządzenia, wyposażenie, sprzęt lub oprogramowanie zostały zamontowane oraz uruchomione.				x			Załączniki 5, 8, 9, 18, 19, 22, 24, 27-30
4.	Zgodność dokumentów finansowo-księgowych z wykazem faktur lub innych dowodów o równoważnej wartości dowodowej.				x			Załącznik 34
5.	Prowadzenie oddzielnego systemu rachunkowości albo korzystania z odpowiedniego kodu rachunkowego dla transakcji związanych z realizacją operacji.				x			Załącznik 33
Zgodność realizacji operacji z przepisami dotyczącymi zamówień publicznych:								
6.	1)	przekazanie dokumentacji wszystkich postępowań o udzielenie zamówień publicznych związanych z operacją,			x			Dokumentację przekazano pismem nr UG341/12/2010 z dnia 9 sierpnia 2010 r. UG7071/10/10 z dnia 14 lipca 2010 r. oraz 27 sierpnia 2010 r.
	2)	zgodność terminów zakończenia realizacji operacji z terminami zapisanymi w umowie z wykonawcą.			x			Załącznik 5, 22
II. WERYFIKACJA ZOBOWIĄZAŃ BENEFICJENTA.								
1.	Nieprzeniesienie, bez zgody Samorządu Województwa, posiadania lub prawa własności nabytych dóbr, wybudowanych, przebudowanych, wyremontowanych lub zmodernizowanych budynków i budowli, na które została przyznana pomoc.				x			Załącznik 3, 12, 20
2.	Wykorzystanie zgodnie z przeznaczeniem nabytych dóbr, wybudowanych, przebudowanych, wyremontowanych lub zmodernizowanych budynków lub budowli, na które została przyznana pomoc.				x			Załączniki 8, 11, 19, 27-30
3.	W miejscu realizacji operacji została zamieszczona odpowiednia tablica informacyjna lub odpowiednia tablica reklamowa.				x			Załącznik 11

Podpis podmiotu kontrolowanego	Podpisy kontrolujących
<i>Mieczysław Derkacz</i>	<i>Małgorzata Nienartowska</i> <i>Beata Teodor</i>

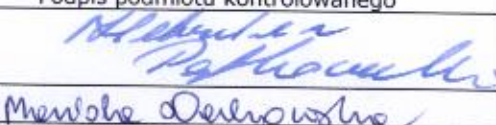
Mieczysław Derkacz

4.	Beneficjent przechowuje dokumentację związaną z realizacją operacji.	x			Do kontroli przedłożono dokumentację związaną z realizacją operacji
5.	Operacja nie jest finansowana z udziałem innych środków publicznych, z wyłączeniem przypadku współfinansowania ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej lub wojewódzkiego FOŚiGW, oraz ze środków własnych JST.	x			Nie przedstawiono dokumentów potwierdzających udział innych środków publicznych

Uwagi kontrolujących:

Lista kontrolna dotyczy płatności ostatecznej dla etapu II.

.....

Podpis podmiotu kontrolowanego	Podpisy kontrolujących
 Menlohe Orlowski	Marta Niczajowska, Beata Teodor